



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok IX.

Warszawa, dnia 24 września 1937 r.

Nr. 40.

T R E Ś Ć.

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 22 września 1937 r.

dotyczące następujących spraw:

Taryfy towarowe wewnętrzne.

- Poz. 592. Otwarcie linii PKP. Wieliszew—Tłuszcz oraz Sierpc — Toruń Mokre dla ruchu towarowego.
- Poz. 593. Spis stacyj, ładowni i przystanków kolejowych (Sp. T. nr 10). Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 594. Wykaz Odległości taryfowych, obowiązujący od dnia 1 maja 1933 r. (Sp. T. nr 11). Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 595. Wykaz odległości taryfowych, obowiązujący od dnia 1 października 1937 r. dla ruchu towarowego i od dnia 1 stycznia 1938 r. dla ruchu osobowego (Sp. T. nr 11). Zmiany.

Międzynarodowe taryfy towarowe.

Polsko-Austriacka komunikacja węglowa.

- Poz. 596. Taryfa na przewóz węgla z Polski do Austrii (Sp. T. nr 31 a). Uzupełnienie.

Polsko - belgijski związek kolejowy.

- Poz. 597. Taryfa towarowa część I i część II (Sp. T. nr 32 i 33). Wprowadzenie dodatku I.

Polsko - niemiecki związek kolejowy.

- Poz. 598. Taryfa towarowa część II, taryfa art. nr 15 (Sp. T. nr 51/15). Zmiany i uzupełnienia.

Polsko - rumuński związek kolejowy.

- Poz. 599. Taryfa na przewóz węgla kamiennego (Sp. T. nr 56). Zmiany.

- Poz. 600. Taryfa towarowa część II, taryfa art. nr 53, na kuchy (Sp. T. nr 71/53). Uzupełnienia.

- Poz. 601. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi część II, taryfy art. nr 51 i 180 B (Sp. T. nr 274/51 i 274/180 B). Uzupełnienia.

Polsko - łotewsko - estoński związek kolejowy.

- Poz. 602. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami część V (Sp. T. nr 99). Sprostowanie.

Polsko - czeskosłowacki związek kolejowy.

- Poz. 603. Taryfa towarowa część II, zeszyt 4, na drzewo (Sp. T. nr 175). Uzupełnienie.

- Poz. 604. Taryfa towarowa część II, zeszyt 8 (Sp. T. nr 179) i Przepisy Kierunkowe (Sp. T. nr 197). Uzupełnienie.

Polsko - czeskosłowacki związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi.

- Poz. 605. Taryfa towarowa część II, zeszyty: 1, 3 i 4 (Sp. T. nr 248, 250 i 252). Uzupełnienia i zmiany.

- Poz. 606. Taryfa towarowa część I. (Sp. T. nr 251). Zmiany.

Polsko - jugosłowiański związek kolejowy.

- Poz. 607. Taryfa związkowa na przewóz towarów, zeszyt 2, taryfa art. nr 103. (Sp. T. nr 76/103). Zmiany.

Międzynarodowe taryfy osobowe, bagażowe i ekspresowe.

Komunikacja Północna i Centralna Europa — Wschód.

- Poz. 608. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych. (Sp. T. nr 463-b). Wprowadzenie dodatku 3.

Komunikacja Polska—Włochy.

- Poz. 609. Taryfa na przewóz osób i bagażu, zeszyty I i II. (Sp. T. nr 471 A i B). Wejście w życie nowej taryfy.

- Poz. 610. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych (Sp. T. nr 472). Wejście w życie nowej taryfy.

II. OBWIESZCZENIA.

- 1) W sprawie przewozu buraków cukrowych w obrębie DOKP. Toruń.
- 2) W sprawie przewozu buraków cukrowych w obrębie DOKP. Katowice.
- 3) Rozkład jazdy statków w komunikacji polsko-estońskiej.
- 4) Rozkład jazdy statków w komunikacji polsko-szwedzkiej.
- 5) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

SPROSTOWANIA.

- 1) Taryfa towarowa PKP. część II, zeszyt 6 (Sp. T. nr 8).
- 2) Wykaz odległości taryfowych (wydanie nowe). (Sp. T. nr 11).
- 3) Polsko-czeskosłowacki związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi, część II, zeszyt 3 (Sp. T. nr 250).
- 4) W sprawie skrócenia terminu wolnego od postojowego na placach stacji Katowice (Dz. T. nr 36/37).
- 5) Dz. T. i Z. K. nr 39/37.

Dział urzędowy.**A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.****I. ZARZĄDZENIA.****Zarządzenia Ministra Komunikacji**

z dnia 22 września 1937 r.

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 592. Otwarcie linii Polskich Kolei Państwowych Wieliszew — Tłuszcz oraz Sierpc — Toruń Mokre dla tranzytowego ruchu towarowego.

Z dniem 1 października 1937 roku otwiera się dla tranzytowego ruchu towarowego linie kolejowe: Wieliszew—Tłuszcz i Sierpc—Toruń Mokre.

Poz. 593. Spis stacyj Ładowni i przystanków kolejowych.

Z dniem 1 października 1937 roku do Spisu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 8, w alfabetycznym spisie stacyj skreśla się nazwę stacji Koło Miasto wraz z wszystkimi danymi,

Na str. 12, w alfabetycznym spisie stacyj skreśla się nazwę stacji Przybyłów wraz z wszystkimi danymi,

Na str. 35, przy nazwie stacji Chełmno Kolskie, w rubryce 6 skreśla się oznaczenia: „Op, Bk, Δ, Dr”.

Na str. 44, przy nazwie stacji Dąbie Kolskie, w rubryce 6 oznaczenie „=” zastępuje się oznaczeniem: „W”.

Na str. 50, przy nazwie stacji Dźwiniacz Żezawa, w rubryce 2 dodaje się słowa: „tar. ad. r = Zaleszczyki” oraz w rubryce 6 oznaczenie „=” zastępuje się oznaczeniami: „O, Bp, Wu”.

Na str. 80 skreśla się nazwę stacji Koło Miasto wraz z wszystkimi danymi,
 Na str. 85 przy przystanku Koziebrody w rubryce 2 słowo „Raciąż” zmienia się na „Zatom”.
 Na str. 110, w odnośniku „*)” u dołu strony, w wierszach 4 — 5 słowa „Rozdział E, ustęp C, p. 10 y)” zastępuje się słowami: „§ 101, ustęp s), p. 11”.
 Na str. 131, przy nazwie stacji Poręba, w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „Dr” oraz w odnośniku 5) u dołu strony skreśla się słowo: „wagonowych”.
 Na str. 132, przy nazwie stacji Powiercie, w rubryce 6 skreśla się oznaczenia: „Op, Bk, Δ, Dr”.
 Na str. 135 skreśla się nazwę stacji Przybyłów wraz z wszystkimi danymi.

Poz. 594. Wykaz odległości taryfowych, obowiązujący od dnia 1 maja 1933 roku.

Z dniem 1 października 1937 roku do Wykazu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W załączniku do Wykazu odległości taryfowych (Dz. T. i Z. K. z roku 1935, nr 9, poz. 71), w mapce kolei wąskotorowej Kujawskiej oraz w tablicy 709 skreśla się wraz z wszystkimi danymi nazwy stacyj Koło Miasto i Przybyłów.

Poz. 595. Wykaz odległości taryfowych, część I oraz część II, obowiązujący dla ruchu towarowego od dnia 1 października 1937 roku, a dla ruchu osobowego od dnia 1 stycznia 1938 roku.

Z dniem 1 października 1937 roku do Wykazu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W części I.

Na str. 15, w wykazie zmienionych nazw stacyj dodaje się w porządku alfabetycznym wiersze następujące:

Biała koło Bielska	Biała Krakowska
Dąbrowa koło Tarnowa	Dąbrowa Tarnowska
Grabów Wkp.	Grabów nad Prosną
Janowiec	Janowiec Wielkopolski
Kolibki Orłowo	Gdynia Orłowo
Książ	Książ Wielkopolski
Maków	Maków Podhalański
Pogórz	Pogórze
Rogoźno Wkp.	Rogoźno
Szarlej	Piekary Śląskie—Szarlej
Szarlej Piekary	Piekary Śląskie
Wieleń nad Notecią	Wieleń
Żabno nad Dunajcem	Żabno

Na str. 21, nazwę stacji Biała koło Bielska zastępuje się nazwą: „Biała Krakowska”.
 Na str. 27, przy nazwie stacji Budzyń nazwę stacji węzłowej Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”.
 Na str. 31, przy nazwie stacji Ciężyń nazwę stacji węzłowej Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”.
 Na str. 35:
 a) nazwę stacji Dąbrowa koło Tarnowa zastępuje się nazwą: „Dąbrowa Tarnowska”,
 b) przy nazwie stacji Dąbrowa Międzylesie nazwę stacji węzłowej Janowiec zastępuje się nazwą: „Janowiec Wielkopolski”.
 Na str. 42, przy nazwie stacji Gołaszewo nazwę stacji węzłowej Janowiec zastępuje się nazwą: „Janowiec Wielkopolski”.
 Na str. 44, nazwę stacji Grabów Wkp. zastępuje się nazwą: „Grabów nad Prosną”.
 Na str. 51, nazwę stacji Janowiec zastępuje się nazwą: „Janowiec Wielkopolski”.
 Na str. 54, przy nazwie stacji Jędrzejewo nazwę stacji węzłowej Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”.
 Na str. 59, nazwę stacji Kolibki Orłowo zastępuje się nazwą: „Gdynia Orłowo”.

Na str. 65, nazwę stacji Książ zastępuje się nazwą: „Książ Wielkopolski”.

Na str. 69, przy nazwie stacji Lubasz nazwę stacji węzłowej Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”.

Na str. 73, przy nazwie stacji Łopienno nazwę stacji węzłowej Janowiec zastępuje się nazwą: „Janowiec Wielkopolski”.

Na str. 74, nazwę stacji Maków zastępuje się nazwą: „Maków Podhalański”.

Na str. 76, przy nazwie stacji Mieścisko nazwę stacji węzłowej Janowiec zastępuje się nazwą: „Janowiec Wielkopolski”.

Na str. 88, przy nazwie stacji Ostrówek koło Chodzieży nazwę stacji węzłowej Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”.

Na str. 88, przy nazwie stacji Ośno nazwę stacji węzłowej Janowiec zastępuje się nazwą: „Janowiec Wielkopolski”.

Na str. 89, przy nazwie stacji Parkowo nazwę stacji węzłowej Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”.

Na str. 94:

a) nazwę stacji Pogórz zastępuje się nazwą: „Pogórze”,

b) przy nazwie stacji Połajewo nazwę stacji węzłowej Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”.

Na str. 94:

a) przy nazwie stacji Pokrzywnica nazwę stacji węzłowej Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”,

b) przy nazwie stacji Popowo Kościelne nazwę stacji węzłowej Janowiec zastępuje się nazwą: „Janowiec Wielkopolski”.

Na str. 101 nazwę stacji Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”.

Na str. 103, przy nazwie stacji Runowo koło Wągrowca, nazwę stacji Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”.

Na str. 104, przy nazwie stacji Ryczywół nazwę stacji Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”.

Na str. 109, przy nazwie stacji Sokołowo Budzyńskie nazwę stacji węzłowej Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”.

Na str. 114:

a) nazwę stacji Szarlej zastępuje się nazwą: „Piekary Śląskie—Szarlej”,

b) nazwę p. o. Szarlej Piekary zastępuje się nazwą: „Piekary Śląskie”,

c) przy nazwie p. o. Piekary Śląskie nazwę stacji węzłowej Szarlej zastępuje się nazwą: „Piekary Śląskie—Szarlej”.

Na str. 117, przy nazwie stacji Świątniki nazwę stacji węzłowej Janowiec zastępuje się nazwą: „Janowiec Wielkopolski”.

Na str. 123, przy nazwie stacji Wiardunki nazwę stacji węzłowej Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”.

Na str. 123, przy nazwie p. o. Wiatrowice nazwę stacji węzłowej Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”.

Na str. 124, nazwę stacji Wieleń nad Notecią zastępuje się nazwą: „Wieleń”.

Na str. 131, przy nazwie stacji Zdziechowa nazwę stacji węzłowej Janowiec zastępuje się nazwą: „Janowiec Wielkopolski”.

Na str. 133, nazwę stacji Żabno nad Dunajcem zastępuje się nazwą: „Żabno”.

Na str. 138, w tablicy 13, w kolumnie pionowej i poziomej nazwę stacji Kolibki Orłowo zastępuje się nazwą: „Gdynia Orłowo”.

Na str. 154:

- a) w tablicy 138, w kolumnie pionowej i poziomej nazwę stacji Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”,
- b) w tablicy 139, w kolumnie poziomej nazwę stacji Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”,
- c) w tablicy 141, w kolumnie pionowej i poziomej nazwę stacji Janowiec zastępuje się nazwą: „Janowiec Wielkopolski”.

Na str. 155:

- a) w tablicy 142, w kolumnie poziomej nazwę stacji Janowiec zastępuje się nazwą: „Janowiec Wielkopolski”,
- b) w tablicy 144, w kolumnie poziomej nazwę stacji Janowiec zastępuje się nazwą: „Janowiec Wielkopolski”.

Na str. 157:

- a) w tablicy 156, w kolumnie pionowej i poziomej nazwę stacji Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”,
- b) w tablicy 157, w kolumnie poziomej nazwę stacji Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”,
- c) w tablicy 159, w kolumnie pionowej i poziomej nazwę stacji Wieleń nad Notecią zastępuje się nazwą: „Wieleń”.

Na str. 163, w tablicy 201, w kolumnie pionowej i poziomej nazwę stacji Książ zastępuje się nazwą: „Książ Wielkopolski”.

Na str. 165, w tablicy 211, w kolumnie pionowej i poziomej nazwę stacji Grabów Wkp. zastępuje się nazwą: „Grabów nad Prosną”.

Na str. 178:

- a) w tablicy 313, w kolumnie pionowej i poziomej nazwę stacji Szarlej zastępuje się nazwą: „Piekary Śląskie—Szarlej”,
- b) w tablicy 315, w kolumnie poziomej nazwę stacji Szarlej zastępuje się nazwą: „Piekary Śląskie—Szarlej” oraz w kolumnie pionowej i poziomej nazwę p. o. Szarlej Piekary zastępuje się nazwą: „Piekary Śląskie”.

Na str. 185, w tablicy 407, w kolumnie pionowej i poziomej nazwę stacji Pogórz zastępuje się nazwą: „Pogórze”.

Na str. 186, w tablicy 411, w kolumnie pionowej i poziomej nazwę stacji Biała koło Bielska zastępuje się nazwą: „Biała Krakowska”.

Na str. 187, w tablicy 422, w kolumnie pionowej i poziomej nazwę stacji Maków zastępuje się nazwą: „Maków Podhalański”.

Na str. 232, w tablicy 662, w kolumnach pionowych i poziomych nazwę stacji Żabno nad Dunajcem zastępuje się nazwą: „Żabno”, a nazwę stacji Dąbrowa koło Tarnowa zastępuje się nazwą: „Dąbrowa Tarnowska”.

Na str. 263, w mapce kolei wąskotorowej Kujawskiej skreśla się nazwy stacji: „Koło Miasto, Przybyłów”.

Na str. 264—299, w tablicy 709 skreśla się nazwy stacji Koło Miasto i Przybyłów wraz z wszystkimi danymi.

W części II.

Na str. 5—364:

- a) nazwę stacji węzłowej Janowiec zastępuje się nazwą: „Janowiec Wielkopolski”,
- b) nazwę stacji Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”,
- c) nazwę stacji Szarlej zastępuje się nazwą: „Piekary Śląskie—Szarlej”.

Na str. 5—16, w kolumnie poziomej nazwę stacji Biała koło Bielska zastępuje się nazwą: „Biała Krakowska”.

Na str. 53—64, w kolumnie poziomej nazwę stacji Dąbrowa koło Tarnowa zastępuje się nazwą: „Dąbrowa Tarnowska”.

Na str. 77—88, w kolumnie poziomej nazwę stacji Grabów Wkp. zastępuje się nazwą: „Grabów nad Prosną”.

Na str. 101—112, w kolumnie poziomej nazwę stacji Janowiec zastępuje się nazwą: „Janowiec Wielkopolski”.

Na str. 125—136, w kolumnie poziomej nazwę stacji Kolibki Orłowo zastępuje się nazwą: „Gdynia Orłowo”.

Na str. 149—160, w kolumnie poziomej nazwę stacji Książ zastępuje się nazwą: „Książ Wielkopolski”.

Na str. 173—184, w kolumnie poziomej nazwę stacji Maków zastępuje się nazwą: „Maków Podhalański”.

Na str. 233—244, w kolumnie poziomej nazwę stacji Pogórze zastępuje się nazwą: „Pogórze”.

Na str. 257—268, w kolumnie poziomej nazwę stacji Rogoźno Wkp. zastępuje się nazwą: „Rogoźno”.

Na str. 293—304, w kolumnie poziomej nazwę stacji Szarlej zastępuje się nazwą: „Piekary Śląskie—Szarlej”.

Na str. 353—364, w kolumnie poziomej nazwę stacji Żabno nad Dunajcem zastępuje się nazwą: „Żabno”.

Poz. 596. Austriacko-polski związek kolejowy. Taryfa na przewóz węgla kamiennego, brykietów węglowych i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego.

Z dniem 24 września 1937 r. włącza się na str. 33 powyższej taryfy w porządku alfabetycznym:

Eberstein		OBB		—		B		—		—		—		—		—		236		277		—	

Nr H. Tz. II. 30/34.

Poz. 597. Polsko-belgijski związek kolejowy.

- 1) Taryfa polsko-belgijska na przewóz towarów koleją żelazną, część I.
- 2) Taryfa polsko-belgijska na przewóz towarów koleją żelazną, część II.

Z ważnością od dnia 1 października 1937 r. wchodzi w życie dodatek I do powyższej taryfy.

Wspomniany dodatek zawiera:

- a) zmiany i uzupełnienia w odniesieniu do części I,
- b) nowe wydanie wszystkich taryf na przewóz przesyłek drobnych i wagonowych (część II).
- c) zmiany i uzupełnienia klasyfikacji towarów, zawartej w części II.

Dodatek można nabywać w Administracji Wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych.
(Nr. H. Tz. IV. 245/68).

Por. 598. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, cz. II. Taryfa nr 15 (Kwas karbolowy, wodorosiarczek sodu, kwas solny, kwas siarkowy i masa do czyszczenia gazu) .

Z ważnością od dnia 1 października 1937 r. wchodzi w życie następujące zmiany i uzupełnienia:

- a) na stronie tytułowej: tytuł taryfy otrzymuje następujące nowe brzmienie:
„Kwas karbolowy, wodorosiarczek sodu, kwas solny, kwas siarkowy, masa do czyszczenia gazu, nitroza”.
- b) na str. 2 w rozdziale I (Przedmiot) dodaje się nowy dział, następujący:
„Dział F. Nitroza (mieszanina kwasu azotowego i siarkowego)”.
- c) na str. 2 w rozdziale II (obszar ważności) słowa „Działów B—E” zastępuje się słowami „działów B—F”.
- d) na str. 2 w rozdziale III (warunki stosowania) w punkcie 2 słowa „Działów C i D” zastępuje się słowami „udziałów C, D i F”.
- e) na str. 4 w rozdziale IV (Tabele odcinkowe) dodaje się w porządku alfabetycznym:

	Dział	punkt styczny	
		22	
		10 t	15 t
w tabeli odcinkowej A: Wolfen (Kr. Bitterfeld)	F	334	312
w tabeli odcinkowej B: Chorzów	F	13	13

Nr H. Tz IV 203/157.

Poz. 599. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego itd.

Z ważnością od dnia 1 października 1934 r. na str. 3, powyższej taryfy, w rozdziale „Postanowienia taryfowe” w ustępie II (Obliczanie przewoźnego) skreśla się słowa od „Do B 1 i 2: Do odwołania...” do słów „...przewoźne za wagę mniejszą” włącznie.

Nr. H. Tz. IV 206/4.

Poz. 600. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część II. Taryfa art. nr 53 na kuchy.

Z mocą obowiązującą od 1 października 1937 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienia:

1) W tablicy odcinkowej A, rumuńskich odległości taryfowych, włącza się w porządku alfabetycznym następujące stacje wraz z odległościami taryfowymi do punktu styczego I.

1	2	3
Băleni		430
Banca		351
Berești		398
Epureni h		391
Incu		1036
Moftinul Mare		1018
Moțaței		879
Murgeni		397
Reni		468
Somes Odorhei	10.5	899
Zaim		483

2) W taryfie artykułowej nr 53 (kuchy) w tablicy A, na stronie 2, włącza się w porządku alfabetycznym następujące stacje wraz z stawkami opłat przewozowych:

1	2	3
Baleni	10 t, 15 t	40
Banca	10 t, 15 t	38
Barbești h.	10 t, 15 t	2
Berești	10 t, 15 t	39
Berezina	10 t, 15 t	44
Câinari	10 t, 15 t	43
Căușani	10 t, 15 t	42
Cetatea Albă	10 t, 15 t	46
Epureni h.	10 t, 15 t	39
Falești	10 t, 15 t	36
Ineu	10 t, 15 t	54
Moțăței	10 t, 15 t	52
Moftinul Mare	10 t, 15 t	53
Murgeni	10 t, 15 t	39
Reni	10 t, 15 t	42
Reteag	10 t, 15 t	51
Româncăuți	10 t, 15 t	22
Satu Mare	10 t, 15 t	53
Slatina	10 t, 15 t	48
Șimlăul Silvaniei	10 t, 15 t	53
Șoldana	10 t, 15 t	33
Șomeș Odorhei	10 t, 15 t	52
Tg. Ungheni	10 t, 15 t	33
Valea lui Mihai	10 t, 15 t	53
Zaim	10 t, 15 t	43

Nr. H. Tz. V. 253/170.

Poz. 601. Polsko-rumuński związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi Gdynia i Gdańsk. Taryfa cz. II. (Sp. tar. nr 274). Taryfa art. nr 51 i nr 180 B. Uzupełnienia.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1937 r. wprowadza się do powyższej Taryfy następujące uzupełnienia:

1) Taryfa art. nr 51 (Otręby zbożowe).

Na stronie 2 tabeli opłat, włącza się w porządku alfabetycznym nową stację:

1	2	3	4	5
Dornești	P. K. P.	87	58	46
	C. F. R.	9	7	7
		96	65	53

2) Taryfa art. nr 180 B. (Maszyny i aparaty elektryczne).

Na stronie 4 tabeli opłat A, włącza się w porządku alfabetycznym nową stację:

1	2	3	4	5	6	7
Gugești.	1	P. K. P.	—	136	105	92
		C. F. R.	—	117	107	107
				253	212	199
	2	P. K. P.	—	136	105	92
		C. F. R.	—	233	222	222
				369	327	314
	3	P. K. P.	—	246	218	199
		C. F. R.	—	233	222	222
				479	440	421

Nr. H. Tz. V. 268/149.

Poz. 602. Polsko-łotewsko-estoński Związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej z jednej strony, a stacjami 1) kolei łotewskich, 2) kolei estońskich w tranzycie przez Łotwę, 3) portem Helsinki w tranzycie przez Łotwę i Estonię z drugiej strony, część V obowiązująca od dnia 15 września 1937 r.

W wyżej wymienionej taryfie przeprowadza się następujące sprostowania:

1) W taryfach artykułowych nr nr. 1 i 101 w relacji Łódź-Kaliska—Daugavpils, stawkę „1,845”, przewidzianą w rubryce drugiej dla drobnicy, prostuje się na „1,745”.

2) W tych samych taryfach artykułowych w relacji Katowice — Tallinn stawkę „2,528”, przewidzianą dla drobnicy w rubryce pierwszej prostuje się na „3,528”.

3) W taryfie artykułowej nr 2 (sól zwykła), stawki dla stacji Griva w ustępie „warunki stosowania” zastępuje się nowymi:

	10 t	15 t	
„Bochnia	0,205	0,199	
Wapno	0,203	0,197	
Wieliczka	0,204	0,198	”

4) W tej samej taryfie artykułowej nr 2, w ustępie „Specjalne warunki” stawki dla stacji Griva zastępuje się nowymi:

	10 t	15 t	
„Bochnia	0,188	0,182	
Wapno	0,186	0,180	
Wieliczka	0,187	0,181	”

5) W taryfie artykułowej nr 4 (Nafta świetlna) dotychczasową tabelę opłat zastępuje się nową:

do stacyj od stacyj	Daugavpils I por		Rezekne I	
	jednostek taryfowych za 100 kg			
	10 t	15 t	10 t	15 t
Drohobycz	0,595	0,586	0,711	0,690
Jedlicze	0,504	0,495	0,620	0,599
Zagórzany	0,491	0,482	0,607	0,586

6) W taryfie artykułowej nr 6 (Amonit) stawki dla stacji Jaworzno w rubryce drugiej dla 10 ton zastępuje się nowymi, a mianowicie:

	10 t	
„Kiwiõ i	1,570	
Kuttejõnd	1,576	
Kohtla	1,586	
Waiwara	1,624	
Raluvcze	1,538	”

7) W tej samej taryfie art. nr 6 w relacji Szczyglõwice-Kiwioli stawkę dla normy 5 ton „1,927” prostuje się na „1,929”.

8) W taryfie artykułowej nr 103 (Ryby wędzone), w relacji Riga pas. — Wilno, stawkę „0,778”, przewidzianą w rubryce pierwszej dla drobnicy, prostuje się na „0,668”.

Poz. 603. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 4.

Strona 114. Aneks.

W alfabetycznym spisie towarów w wierszu „papierówka (drewno celulozowe)” oznaczenie pozycji „1” zmienia się na „1, 2”.

Strona 116.

Zamieszcza się następującą nową pozycję:

Pozycja nr 2.

Zniżona opłata za przewóz towarów poz. F1 taryfy artykułowej nr 202.

D o s t a c j i	od stacji
	Nowy Targ
	10, 15 t
Vratimov	112

Warunki stosowania.

1. Stawka obowiązuje od dnia 24 września 1937 r. do odwołania, najdalej jednak do dnia 31 grudnia 1937 r.

2. Przesyłki kieruje się przez przejście graniczne Granica Państwa pod Zebrzydowicami — Petrovice u Bohumina státní hranice.

3. Odbiorcą przesyłki musi być przemysłowy lub rzemieślniczy zakład w Czechosłowacji, który zużyje drewno do celów przemysłowych lub wyrobów rzemieślniczych we własnym zakładzie oraz złoży na stacji przeznaczenia pisemne zobowiązanie, że cała ilość drewna i wyroby z niego wyprodukowane przewożone będą na odległościach powyżej 40 km taryfowych w relacjach, obsługiwanych przez kolej, wyłącznie koleją żelazną.

Nr. H. Tz. III. 76/58.

Poz. 604. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 8 oraz Przepisy kierunkowe.

Z ważnością od dnia 24 września 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie uzupełnienia następujące:

1) W części II, zeszyt 8.

Str. 26 i 31. Taryfa artykułowa nr 118. (Piasek itd).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Do stacji	Pozycja	za	13	14	16	19	21	24	25	26	27
Rokitno Wołyńskie	C 1	15 t	116	117	117	117	117	120	118	119	120
	D	10, 15 t	189	161	155	147	162	193	200	211	242
	E	10, 15 t	246	248	247	248	249	254	250	251	253
Wołomin	C 1	15 t	81	83	83	85	85	89	89	90	92
	D	10, 15 t	156	128	124	117	132	163	170	181	215
	E	10, 15 t	168	174	180	183	186	199	199	201	208

2) W Przepisach kierunkowych.

Str. 26.

W spisie stacyj polskich zamieszcza się w porządku alfabetycznym:

„ | Wołomin | W | 230 | ”

Nr H. Tz. III. 74/23.

Poz. 605. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część II, zeszyty 1, 3 i 4.

Z ważnością od dnia 24 września 1937 r. wprowadza się w taryfie powyższej zmiany i uzupełnienia następujące:

1) Część II, zeszyt 1.

Strona 36. Taryfa artykułowa nr 134 (węgiel drzewny). W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

| Kamenica nad Cirochou . . . | B | 1663*) |

*) W niniejszej stawce zaliczono już dodatek kursowy.

2) Część II, zeszyt 3.

Strona 68. Taryfa artykułowa nr 183 (melasa) . W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Mělník	1890
Ratboř	1817
Skřivany	1817

3) Część II, zeszyt 4.

Strona 20. Taryfa artykułowa nr 102 (drewno). W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Dolní Kubín	A, B1, C, E, K	1234
	A2, B2, D, J	1239
	F1, G1	1242
	F2, G2	1261
	H, L, M	1199

Strona 60. Pozycja aneksu nr 401 (drewno). W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Dolní Kubín	A1, E1,	1120
	A2, D, J	1125
	F1	1128
	F2	1147
	H1, L1, M1	1085

Nr H. Tz. III. 134/66.

Poz. 606. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część I.

Z ważnością od dnia 1 października 1937 r. wprowadza się w taryfie powyższej uzupełnienie następujące:

Strona 15. Warunki stosowania.

Punkt 4 otrzymuje oznaczenie „4. a)”. Po punkcie tym zamieszcza się nowy punkt:

„4. b) Jeżeli nadawca nie zamieścił w liście przewozowym oświadczenia, przewidzianego w punkcie 4. a) opłaty według niniejszej taryfy mogą być zastosowane w drodze zwrotu pod warunkiem wniesienia przez osobę uprawnioną reklamacji w ciągu roku od dnia zapłaty przewoźnego do Centralnego Biura Rozrachunków w Bydgoszczy. Do reklamacji należy dołączyć wtórnik listu przewozowego, jeżeli przewoźne uiszczył nadawca lub list przewozowy, jeżeli przewoźne uiszczył odbiorca oraz odpowiedni dokument celny, stwierdzający wywóz lub przywóz przesyłki drogą morską.

Nr HTz. III. 136/54.

Poz. 607. Polsko-jugosłowiański związek kolejowy. Taryfa związkowa na przewóz towarów, zeszyt 2. Taryfa artykułowa nr 103.

Ulg i s p e c j a l n e:

W razie nadania najmniej:

- a) 5000 t.
- b) 3000 t.
- c) 2000 t.
- d) 1000 t.

świeżych jabłek, śliwek i winogron pochodzenia jugosłowiańskiego do Polski lub tranzytem przez Polskę przez jednego nadawcę w czasie od dnia 15 września 1937 r. do dnia 31 marca 1938 r. zostaną zwrócone nadawcy, przy stosowaniu powyższej taryfy, kwoty następujące:

do a)	400	para za 100 kg
do b)	340	„ „ „
do c)	280	„ „ „
do d)	180	„ „ „

Ulg tych nie stosuje się do przesyłek przekartowanych od grecko-jugosłowiańskiego punktu granicznego pod Derdelija.

Do wyżej wymienionych kontyngensów minimalnych zalicza się również przesyłki do Szwajcarii, Niemiec i Czechosłowacji lub w tranzycie przez te kraje nadane w ramach:

1) taryfy artykułowej 38, niemiecko-jugosłowiańskiego związku kolejowego z dnia 1 września 1936 r. i z dnia 1 sierpnia 1937 r.,

2) zeszytu 6, czeskosłowacko-jugosłowiańskiego związku kolejowego z dnia 1 lipca 1937 roku;

3) Taryfy, zeszyt 2 a, taryfa artykułowa 14 — jugosłowiańsko-austriackiego związku kolejowego, z dnia 1 maja 1936 r.;

4) Taryfy artykułowej 1, jugosłowiańsko - belgijskiego związku kolejowego z dnia 20 sierpnia 1936 r.;

5) Taryfy artykułowej 1, jugosłowiańsko-francuskiego związku kolejowego z dnia 1 stycznia 1937 r.

Przy ustalaniu wysokości kwoty jaka ma być zwrócona od 100 kg na podstawie powyższych postanowień, zostaną uwzględnione również te przesyłki, świeżych jabłek, śliwek i winogron, nadane w czasie ważności ulgi przez reklamanta w Jugosławii bezpośrednio i wyłącznie drogą kolejową, na które powyższe ulgi się nie rozciągają (np. przesyłki do Austrii).

Ulg powyższe stosuje się również w razie zebrania minimalnego kontyngensu przez dwóch lub więcej nadawców, pod warunkiem, złożenia najpóźniej do 15 października 1937 r. wspólnego piśmiennego oświadczenia w Generalnej Dyrekcji Jugosłowiańskich Kolei Państwowych w Beogradzie, że się połączyli celem zebrania kontyngensu minimalnego.

Upoważnionym do wnoszenia reklamacji jest nadawca. Podania o zwrot należy wnosić najpóźniej do dnia 15 sierpnia 1938 r. do Kontroli Dochodów Jugosłowiańskich Kolei Państwowych w Beogradzie przy dołączeniu wtórników listów przewozowych i ewentualnie wystawionych rachunków przedpłaty.

Nr. H. Tz. II. 54/39.

Poz. 608. Taryfa międzynarodowa na bezpośredni przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych pomiędzy stacjami kolei szwajcarskich z jednej strony, a stacjami kolei czeskosłowackich, stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych w Polsce i na obszarze W. M. Gdańska, stacjami kolei węgierskich, rumuńskich, jugosłowiańskich, bułgarskich, greckich i włoskich z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się do zeszytu II powyższej taryfy następujące uzupełnienia:

a) Na stronie 35 w relacji „St. Gallen” w ostatniej rubryce nad opłatą 9.55³) wpisać drogę przejazdu „via St. Margrethen”.

b) Na tej samej stronie po relacji „St. Gallen” włącza się następującą nową relację:

1	2	3	4	5	6	7	8	9
935	St. Gallen	Wien—41—Buchs (St. Gallen)	—	—	—	6,62 ³)	—	9,94 ³)

Nr. H. O. III. 75/31.

Poz. 609. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, oraz stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach, z jednej strony, a stacjami Włoskich Kolei Państwowych z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1937 r. wchodzi w życie nowe wydanie powyższej taryfy.

Taryfa ta składa się z dwóch zeszytów. Zeszyt I (Sp. T. nr 471 A) zawiera przepisy przewozowe, a zeszyt II (Sp. T. nr 471 B) opłaty za przewóz.

Równocześnie uchyla się taryfę z dnia 1 czerwca 1933 roku wraz z dodatkiem I oraz załącznik do niej zawierający postanowienia o wydawaniu specjalnych biletów powrotnych ulgowych, obowiązujący od dnia 1 kwietnia 1935 r.

Nowa taryfa przewiduje zamiast bezpośrednich biletów książeczkowych bilety kartkowe z wydrukowanymi relacjami oraz półblankietowe. Do czasu jednak wydania nowych biletów kartkowych używać się będzie nadal biletów książeczkowych dotychczasowego nakładu.

Przepisy o wydawaniu specjalnych biletów powrotnych za opłatą zniżoną zawarte są w rozdziale III zeszytu I.

Opłaty przewozowe są wyrażone za linie kolei włoskich w lirach, a za linie kolejowe leżące poza Włochami, za łączną odległość — w złotych. Opłaty pobiera się za całą drogę przewozu w walucie kraju wyjazdu.

Z wyjątkiem opłaty na rzecz kolei jugosłowiańskich za udział tych kolei przy wykonywaniu formalności celnych przy odprawie bagażu i opłaty manipulacyjnej na rzecz kolei austriackich pobieranej od każdej sztuki bagażu, wszelkie inne opłaty dodatkowe, a więc i polska opłata stemplowa od kwitów bagażowych, zostały włączone do opłat przewozowych.

Egzemplarze powyższej taryfy są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji, zeszyt I po cenie 2,— zł i zeszyt II po cenie 3,— zł za egzemplarz.

W zeszycie II taryfy, na str. 13 w wykazie dróg przewozu na liniach kolei polskich prostuje się równocześnie mylnie podany w kolumnie 3 numer drogi przez Poznań — Inowrocław: zamiast „1” powinno być „61”.

Nr. H. O. III. 100/42.

Poz. 610. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, oraz stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach, z jednej strony, a stacjami Włoskich Kolei Państwowych z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1937 r. wchodzi w życie nowe wydanie powyższej taryfy.

Taryfa ta składa się z dwóch części w jednym zeszycie. Część I zawiera przepisy przewozowe, a część II opłaty za przewóz.

Równocześnie uchyla się taryfa z dnia 1 kwietnia 1933 r. wraz z dodatkiem I.

W nowej taryfie opłaty przewozowe podane są w gotowych stawkach dla przesyłek o wadze 5, 10, 15 i 20 kg. Za przesyłki o wadze większej niż 20 kg opłaty podane są w stawkach za każde 10 kg.

Opłaty przewozowe za linie kolei włoskich wyrażone są w lirach, a za linie kolejowe leżące poza Włochami, za łączną odległość — w złotych. Opłaty pobiera się za całą drogę przewozu w walucie kraju nadania.

Polska opłata stemplowa i opłata za współudział kolei czeskosłowackich w załatwianiu formalności celnych zostały wliczone do opłat przewozowych, pobiera się natomiast nadal opłaty dodatkowe na rzecz kolei włoskich i kolei austriackich.

Egzemplarze powyższej taryfy są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 3,— zł za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 100/42.

Minister Komunikacji *J. Ułrych*

II. OBWIESZCZENIA.

1) W sprawie przewozu buraków cukrowych w obrębie Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Toruniu.

W celu uregulowania załadowania, przewozu i wyładowania buraków cukrowych w poszczególnych cukrowniach, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Toruniu opraco-

wała w porozumieniu z zainteresowanymi cukrowniami i wprowadza na czas nadchodzącej kampanii plan przewozu buraków cukrowych.

Na zasadzie § 5, p. 6 Regulaminu Przewozów (Część I A Taryfy Towarowej), poczynając od 1 października 1937 r. do dnia 31 grudnia 1937 r. w obrębie Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Toruniu buraki cukrowe przewiezione będą dla poszczególnych cukrowni w ilościach, przewidzianych w planie, uzgodnionym z zainteresowanymi cukrowniami i odpowiadających ich zdolności wyładowniczej.

Normy planowe będą wywieszone na stacjach.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie Dyrekcji zatwierdził w dniu 11 września 1937 r.

Nr. R. T. XI. 284/9.

2) W sprawie przewozu buraków cukrowych w obrębie Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Poznaniu.

W celu uregulowania załadowania, przewozu i wyładowania buraków cukrowych w poszczególnych cukrowniach Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Poznaniu opracowała w porozumieniu z zainteresowanymi cukrowniami i wprowadziła na czas nadchodzącej kampanii plan przewozu buraków cukrowych.

Na zasadzie § 5, p. 6 Regulaminu przewozów (Część I A Taryfy Towarowej), poczynając od 1 października 1937 r. do dnia 31 grudnia 1937 r. w obrębie Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Poznaniu buraki cukrowe przewożone będą dla poszczególnych cukrowni w ilościach przewidzianych w planie uzgodnionym z zainteresowanymi cukrowniami i odpowiadających ich zdolności wyładowniczej.

Normy planowe będą wywieszone na stacjach.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie Dyrekcji zatwierdził w dniu 14 września 1937 r.

Nr R. T. XI. 283/3.

3) ROZKŁAD JAZDY STATKÓW

w polsko-estońskiej kolejowo-morskiej komunikacji towarowej.

Poniżej podaje się do wiadomości rozkład jazdy statków „Żegluga Polskiej” S. A. oraz „Finska Angfartygs Aktiebolaget”, obowiązujący na linii: Gdynia—Gdańsk (Danzig)—Tallinn: wrzesień — grudzień 1937 r.

Nr podróży	Statek	data odejścia z portu:		
		Gdynia	Gdańsk	Tallinn
		1937 r.	1937 r.	1937 r.
18	s/s Cieszyn	1 września	4 września	7 września
18	s/s Capella	8 „	11 „	14 „
19	s/s Cieszyn	15 „	18 „	21 „
19	s/s Capella	22 „	25 „	28 „
20	s/s Cieszyn	29 „	2 października	5 października
20	s/s Capella	6 października	9 „	11 „
21	s/s Cieszyn	13 „	16 „	19 „
21	s/s Capella	20 „	23 „	26 „
22	s/s Cieszyn	27 „	30 „	2 listopada
22	s/s Capella	3 listopada	6 listopada	9 „
23	s/s Cieszyn	10 „	13 „	16 „
23	s/s Capella	17 „	20 „	23 „
24	s/s Cieszyn	24 „	27 „	30 „
24	s/s Capella	1 grudnia	4 grudnia	7 grudnia
25	s/s Cieszyn	8 „	11 „	14 „
25	s/s Capella	15 „	18 „	21 „
26	s/s Cieszyn	22 „	25 „	28 „
26	s/s Capella	29 „	—	—

U w a g a: Powyższy rozkład jazdy statków wywieszą stacje, włączone do polsko-estońskiej kolejowo-morskiej taryfy towarowej, na widocznym miejscu obok kas towarowych.

Nr. H. Tz. VI. 328/4.

4) ROZKŁAD JAZDY STATKÓW

w polsko-szwedzkiej kolejowo-morskiej komunikacji towarowej.

Poniżej podaje się do wiadomości rozkład jazdy statków „Żegluga Polskiej” S. A. oraz „Svenska Amerika Liniens Ostersjötrafik”, obowiązujący na linii: Gdynia — Gdańsk (Danzig) — Norrköping — Stockholm:

wrzesień — grudzień 1937 r.

Nr podróży	Statek	data odejścia z portu:			
		Gdynia	Gdańsk	Norrköping	Stockholm
		1937 r.	1937 r.		1937 r.
20	s/s Bia	1 września	4 września	Ruch od 9 lipca	11 września
30	s/s Marieholm. . .	3 „	4 „	1937 r. aż do od-	9 „
10	s/s Kjörrfjord . .	8 „	11 „	wołania wstrzymany.	18 „
31	s/s Marieholm. . .	11 „	13 „	Przy partiach łącz-	19 „
21	s/s Bia	14 „	17 „	nych ponad 150	25 „
32	s/s Marieholm. . .	21 „	23 „	tonn warunki prze-	29 „
11	s/s Kjörrfjord . .	22 „	25 „	wozu mogą być	2 października
—	s/s Hundvaag . . .	28 „	1 października	każdorazowo uzgod-	9 „
33	s/s Marieholm. . .	1 października	3 „	nione przez nadaw-	11 „
22	s/s Kjörrfjord . .	6 „	9 „	cę bezpośrednio z	16 „
—	s/s Hundvaag . . .	12 „	15 „	wymienionymi w ta-	23 „
34	s/s Marieholm. . .	14 „	15 „	ryfie towarzystwami	21 „
13	s/s Kjörrfjord . .	20 „	23 „	żeglugowymi (Ko-	30 „
35	s/s Marieholm. . .	23 „	26 „	munikat Dz. T. i	2 listopada
—	s/s Hundvaag . . .	26 „	29 „	Z. K. nr 28 z 1937 r)	6 „
14	s/s Kjörrfjord . .	3 listopada	6 listopada		13 „
36	s/s Marieholm. . .	4 „	5 „		11 „
—	s/s Hundvaag . . .	9 „	12 „		20 „
37	s/s Marieholm. . .	14 „	17 „		24 „
15	s/s Kjörrfjord . .	17 „	20 „		27 „
—	s/s Hundvaag . . .	23 „	26 „		4 grudnia
38	s/s Marieholm. . .	26 „	28 „		4 „
16	s/s Kjörrfjord . .	1 grudnia	4 grudnia		11 „
—	s/s Hundvaag . . .	7 „	10 „		18 „
39	s/s Marieholm. . .	8 „	10 „		15 „
17	s/s Kjörrfjord . .	15 „	18 „		25 „
40	s/s Marieholm. . .	17 „	18 „		—
—	s/s Hundvaag . . .	21 „	24 „		—
18	s/s Kjörrfjord . .	29 „	31 „		—

U w a g a: Powyższy rozkład jazdy statków wywieszą stacje, włączone do polsko-szwedzkiej kolejowo-morskiej taryfy towarowej, na widocznym miejscu obok kas towarowych.
Nr. H. Tz. VI. 366/49.

5) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 19 września 1937 r., aż do odwołania:

Sym-bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Sym-bol waluty
0	Za 1 dolar złoty 8,92 zł	Za 100 złotych . . . 11,22 dolarów złotych	
1	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . 5,31 zł	" " " . . . 19,10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
12	Za 100 franków francuskich 19,00 zł	" " " . . . 575,00 franków francuskich . . .	1
2	" " franków belgijskich 17,90 zł	" " " . . . 566,00 franków belgijskich . . .	12
11	" " franków szwajcarskich 122,00 zł	" " " . . . 83,50 franków szwajcarskich . . .	2
3	" " franków złotych 172,00 zł	" " " . . . 100,00 guldenów gdańskich . . .	3
4	" " guldenów gdańskich 100,00 zł	" " " . . . 550,00 koron czeskich . . .	4
12	" " koron czeskich 18,60 zł	" " " . . . 2600,00 lei rumuńskich . . .	5
12	" " koron duńskich 118,00 zł	" " " . . . 362,00 lirów włoskich . . .	6
12	" " koron norweskich 133,00 zł	" " " . . . 47,75 marek niemieckich . . .	7
12	" " koron szwedzkich 136,50 zł	" " " . . . 102,00 szylingów austriackich . . .	9
5	" " lei rumuńskich 3,95 zł	" " " . . . 58,20 franków złotych . . .	11
6	" " lirów włoskich 28,15 zł	" " " . . . 835,00 dynarów jugosłowiańskich.	12
7	" " marek niemieckich 214,00 zł		
9	" " szylingów austriackich 100,00 zł		
12	" " dynarów jugosłowiańskich . . 12,35 zł		
8	" " pengö złotych ¹⁾ 157,00 zł		
12	" " florenów holenderskich . . . 292,50 zł		

¹⁾ Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r. Nr F. D. IV. 126/14.

SPROSTOWANIA.

1) Taryfa towarowa PKP na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, część II, zeszyt 6.

W taryfie wyjątkowej pc—15 (Dz. T. i Z. K. z roku 1937, nr 39, poz. 571) prosi się co następuje:

a) w p. 2 „Obszar ważności”, rubrykę „do” oraz p. 3 „Opłaty” zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

Wszystkich stacyj PKP.	Na odległościach 1—500 km klasa 11 a), b). Na odległościach ponad 500 km według stawek kolumny WC—1 tabeli opłat do taryf specjalnych WC.
------------------------	--

b) w p. 4 „Szczególne warunki stosowania”, w wierszach 3—4 od dołu skreśla się słowo: „zasadniczej”.

2) Wykaz odległości taryfowych, część I oraz część II, obowiązujący dla ruchu towarowego od dnia 1 października 1937 roku, a dla ruchu osobowego od dnia 1 stycznia 1938 r.

W załączniku, zawierającym sprostowania do Wykazu powyższego (Dz. T. i Z. K. z roku 1937, nr 33, poz. 493), prostuje się co następuje:

a) Na str. 31 (cz. I WOT, str. 227), w tabeli 639 odległość w relacji Porzecze—Druskieniki prostuje się z 9 na: „19” km.

b) Na str. 46 (cz. II WOT, str. 70) słowa „Garwolin—Miechów 463—378” prostuje się na słowa: „Garwolin—Mieszków 463—378”.

c) Na str. 48 (cz. II WOT, str. 76) słowa „Dziemiany—Wycznanka 1056—1064” prostuje się na: „Dziemiany—Wycznanka 1044—1064”.

d) Na str. 50 (cz. II WOT, str. 91) słowa „Gudogaj—Nowowilejka 723—823” prostuje się na: „Gudogaj—Hohenstein 723—823”.

e) Na str. 59 (cz. II WOT, str. 149) słowa „Leżajsk—Przeworsk 320—310” prostuje się na: „Leżajsk—Chebzie 320—310”.

f) Na str. 60 (cz. II WOT, str. 153) słowa „Liniewo Pom.—Chodzież 363—345” prostuje się na: „Liniewo Pom.—Leszno 363—345”.

g) Na str. 66 (cz. II WOT, str. 200) słowa „Jeziorany—Nowy Bytom Tow. . . . 575—578” prostuje się na: „Nowy Bytom Tow.—Kamienica Woł. . . . 575—578”.

h) Na str. 68 (cz. II WOT, str. 219) słowa „Orchowo—Trzebinia 315—309” prostuje się na: „Orzechowo—Trzebinia 315—309”.

i) Na str. 69 (cz. II WOT, str. 225) słowa „Piotrowice Śl.—Lida 717—737” prostuje się na: „Piotrowice Śl.—Lida 743—713”.

j) Na str. 75 (cz. II WOT, str. 286) słowa „Stróże—Mełno 555*—560” prostuje się na: „Stróże—Mełno 655*—660”.

3) Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część II, zeszyt 3.

Strona 94. Pozycja nr 304 aneksu.

W punkcie 3 „Warunków stosowania” słowo „nadawca” protuje się na „odbiorca”

4) W sprawie skrócenia do ośmiu godzin terminu wolnego od postojowego na stacji Katowice.

W Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych nr 36 z dnia 3 września 1937 r. w ogłoszeniu 3, w wierszu piątym słowa: „do ośmiu godzin bieżących” prostuje się na: „do ośmiu godzin służbowych”.

5) Dziennik Taryf i Z. K. z roku 1937, nr 39.

Na str. 544, na wstępie „Dziaku Urzędowego” zamieszczoną datę: „z dnia 15 września 1937 r.” prostuje się na: „z dnia 16 września 1937 r.”.

Nr. R. T. VI. 180/31.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4. telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dolara złotego. Pojedynczy numer — 1 zł^{*)}.

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacji spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, 1/2 strony — 50 zł, 1/4 strony 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr na wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

^{*)} Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.